

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6986

C 59

Volume 45
6 March 2002

English edition

Information and Notices

Notice No	Contents	Page
	<i>I Information</i>	
	Commission	
2002/C 59/01	Euro exchange rates	1
2002/C 59/02	Information procedure — Technical rules ⁽¹⁾	2
2002/C 59/03	List of the recognised producers' organisations in the fishery and aquaculture sector	5
2002/C 59/04	Authorisation for State aid pursuant to Articles 87 and 88 of the EC Treaty — Cases where the Commission raises no objections ⁽¹⁾	20
2002/C 59/05	Authorisation for State aid pursuant to Articles 87 and 88 of the EC Treaty — Cases where the Commission raises no objections ⁽¹⁾	24
2002/C 59/06	Commission communication in the framework of the implementation of Directive 94/25/EC of the European Parliament and of the Council of 16 June 1994 in relation to recreational craft ⁽¹⁾	26
2002/C 59/07	Prior notification of a concentration (Case COMP/M.2757 — BC Partners/Galbani) — Candidate case for simplified procedure ⁽¹⁾	27
2002/C 59/08	Prior notification of a concentration (Case COMP/M.2706 — Carnival Corporation/P & O Princess) ⁽¹⁾	27
2002/C 59/09	Initiation of proceedings (Case COMP/M.2650 — Haniel/Cementbouw/JV (CVK)) ⁽¹⁾ ...	28

I

(Information)

COMMISSION

Euro exchange rates ⁽¹⁾**5 March 2002**

(2002/C 59/01)

1 euro	=	7,4297	Danish krone
	=	9,041	Swedish krona
	=	0,6109	Pound sterling
	=	0,8682	United States dollar
	=	1,3798	Canadian dollar
	=	114,46	Japanese yen
	=	1,4766	Swiss franc
	=	7,6885	Norwegian krone
	=	87,25	Icelandic króna ⁽²⁾
	=	1,6692	Australian dollar
	=	2,0426	New Zealand dollar
	=	9,5155	South African rand ⁽²⁾

⁽¹⁾ Source: reference exchange rate published by the ECB.

⁽²⁾ Source: Commission.

Information procedure — Technical rules

(2002/C 59/02)

(Text with EEA relevance)

Directive 98/34/EC of the European Parliament and of the Council of 22 June 1998 laying down a procedure for the provision of information in the field of technical standards and regulations and rules on Information Society services (OJ L 204, 21.7.1998, p. 37; OJ L 217, 5.8.1998, p. 18).

Notifications of draft national technical rules received by the Commission

Reference	Title	End of three-month standstill period
2002/69/B	Royal Decree amending the Royal Decree of 13 March 2000 laying down the maximum authorised pesticide residue content on and in foodstuffs	2.5.2002
2002/80/A	Building materials list 'ÖE'	15.5.2002
2002/81/S	Amendment to the Building Regulations of the National Board of Housing, Building and Planning (Swedish designation: BBR) BFS:1993:57, Chapter 5 Fire Protection	15.5.2002
2002/82/S	Administrative provisions and guidelines of the National Police Board on weapons legislation (Swedish designation: RPSFS 2002:00, FAP 551-3)	15.5.2002
2002/83/NL	Amendment VI to the Decree issued by the Animal Feed Marketing Board on internal GMP inspections and checks in the animal feed sector 1998	16.5.2002
2002/84/UK	The draft Natural Mineral Water, Spring Water and Bottled Drinking Water (Amendment) (Scotland) Regulations 2002	16.5.2002
2002/86/E	Draft Royal Decree adopting the guidelines for the acceptance of cements (RC 2002)	20.5.2002
2002/87/E	Draft Royal Decree laying down the health conditions for the production, storage and marketing of fresh meat and meat products in retail establishments	20.5.2002
2002/88/I	Ministerial Order on 'Precautionary measures for the protection of domestic dogs and cats'	20.5.2002
2002/90/I	Circular on 'Products governed by Legislative Decree No 111 of 27 January 1992: criteria for the conformity assessment of nutritional information on labelling'	21.5.2002
2002/91/S	Deviations from RID	21.5.2002

(¹) Year — registration number — Member State of origin.

(²) Period during which the draft may not be adopted.

(³) No standstill period since the Commission accepts the grounds of urgent adoption invoked by the notifying Member State.

(⁴) No standstill period since the measure concerns technical specifications or other requirements linked to fiscal or financial measures, pursuant to the third indent of the second paragraph of Article 1(11) of Directive 98/34/EC.

(⁵) Information procedure closed.

The Commission draws attention to the judgment given on 30 April 1996 in the 'CIA Security' case (C-194/94 — ECR I, p. 2201), in which the Court of Justice ruled that Articles 8 and 9 of Directive 98/34/EC (formerly 83/189/EEC) are to be interpreted as meaning that individuals may rely on them before the national court which must decline to apply a national technical regulation which has not been notified in accordance with the Directive.

This judgment confirms the Commission's Communication of 1 October 1986 (OJ C 245, 1.10.1986, p. 4).

Accordingly, breach of the obligation to notify renders the technical regulations concerned inapplicable, so that they are unenforceable against individuals.

If you require any information on these notifications, please contact the national departments listed below:

LIST OF NATIONAL DEPARTMENTS RESPONSIBLE FOR THE MANAGEMENT OF DIRECTIVE 98/34/EC

BELGIUM

Institut belge de normalisation/Belgisch Instituut voor Normalisatie
Avenue de la Brabançonne/Brabançonnellaan 29
B-1040 Brussels

Mrs Hombert

Tel.: (32 2) 738 01 10

Fax: (32 2) 733 42 64

X400:O=GW;P=CEC;A=RTT;C=BE;DDA:RFC-822=CIBELNOR(A)IBN.BE

Internet: cibelnor@ibn.be

Mrs Descamps

Tel.: (32 2) 206 46 89

Fax: (32 2) 206 57 45

Internet: normtech@pophost.eunet.be

DENMARK

Danish Agency for Trade and Industry
Dahlerups Pakhus
Lagelinie Allé 17
DK-2100 Copenhagen Ø

Mr K. Dybkjaer

Tel.: (45) 35 46 62 85

Fax: (45) 35 46 62 03

X400:C=DK;A=DK400;P=EFS;S=DYBKJAER;G=KELD

Internet: kd@efs.dk

GERMANY

Bundesministerium für Wirtschaft und Technologie
Referat V D 2
Villenomblerstraße 76
D-53123 Bonn

Mr Shirmer

Tel.: (49-228) 615 43 98

Fax: (49-228) 615 20 56

X400:C=DE;A=BUND400;P=BMW1;O=BONN1;S=SHIRMER

Internet: Shirmer@BMW1.Bund400.de

GREECE

Ministry of Development
General Secretariat of Industry
Michalacopoulou 80
GR-115 28 Athens
Tel.: (30-1) 778 17 31
Fax: (30-1) 779 88 90

ELOT

Acharnon 313
GR-11145 Athens

Mr E. Melagrakis

Tel.: (30-1) 212 03 00

Fax: (30-1) 228 62 19

Internet: 83189@elot.gr

SPAIN

Ministerio de Asuntos Exteriores

Secretaría de Estado de política exterior y para la Unión Europea
Dirección General de Coordinación del Mercado Interior y otras
Políticas Comunitarias

Subdirección general de asuntos industriales, energeticos, transportes,
comunicaciones y medio ambiente
c/Padilla 46, Planta 2ª, Despacho 6276
E-28006 Madrid

Mrs Nieves García Pérez

Tel.: (34-91) 379 83 32

Mrs María Ángeles Martínez Álvarez

Tel.: (34-91) 379 84 64

Fax: (34-91) 575 56 29/575 86 01/431 55 51

X400:C=ES;A=400NET;P=MAE;O=SEPEUE;S=D83-189

FRANCE

Délégation interministérielle aux normes
SQUALPI

64-70 allée de Bercy — télédéc 811

F-75574 Paris Cedex 12

Mrs S. Piau

Tel.: (33-1) 53 44 97 04

Fax: (33-1) 53 44 98 88

Internet: suzanne.piau@industrie.gouv.fr

IRELAND

NSAI

Glasnevin

Dublin 9

Ireland

Mr Owen Byrne

Tel.: (353-1) 807 38 66

Fax: (353-1) 807 38 38

X400:C=IE;A=EIRMAIL400;P=NRN;O=NSAI;S=BYRNEO

Internet: byrneo@nsai.ie

ITALY

Ministero dell'Industria, del commercio e dell'artigianato
via Molise 2
I-00100 Roma

Mr P. Cavanna

Tel.: (39-06) 47 88 78 60

X400:C=IT;A=MASTER400;P=GDS;OU1=M.I.C.A-ISPIND;

DDA:CLASSE=IPM;DDA:ID-NODO=BF9RM001;S=PAOLO CAVANNA

Mr E. Castiglioni

Tel.: (39-06) 47 05 30 69/47 05 26 69

Fax: (39-06) 47 88 77 48

Internet: Castiglioni@minindustria.it

LUXEMBOURG

SEE — Service de l'Énergie de l'État
34 avenue de la Porte-Neuve BP 10
L-2010 Luxembourg

Mr J.P. Hoffmann
Tel.: (352) 46 97 46 1
Fax: (352) 22 25 24
Internet: jean-paul.hoffmann@eg.etat.lu

THE NETHERLANDS

Ministerie van Financiën — Belastingdienst — Douane
Centrale Dienst voor In- en uitvoer (CDIU)
Engelse Kamp 2
Postbus 30003
9700 RD Groningen
Nederland

Mr J.J. G. van der Heide
Tel.: (31-50) 5 23 91 78
Fax: (31-50) 5 23 92 19

Mrs H. Boekema
Tel.: (31-50) 5 23 92 75
E-mail X400:C=NL;A=400NET;P=CDIU;OU1=CDIU;S=NOTIF

AUSTRIA

Bundesministerium für wirtschaftliche Angelegenheiten
Abt. II/1
Stubenring 1
A-1011 Wien

Mrs Haslinger-Fenzl
Tel.: (43-1) 711 00 55 22/711 00 54 53
Fax: (43-1) 715 96 51
X400:S=HASLINGER;G=MARIA;O=BMW;P=BMW;A=GV;C=AT
Internet: maria.haslinger@bmw.gv.at
X400:C=AT;A=GV;P=BMW;O=BMW;OU=TBT;S=POST

PORTUGAL

Instituto português da Qualidade
Rua C à Avenida dos Três vales
P-2825 Monte da Caparica

Mrs Cândida Pires
Tel.: (351-1) 294 81 00
Fax: (351-1) 294 81 32
X400:C=PT;A=MAILPAC;P=GTW-MS;O=IPQ;OU1=IPQM;S=DIR83189

FINLAND

Kauppa- ja teollisuusministeriö
Ministry of Trade and Industry
Aleksanterinkatu 4
PL 230 (PO Box 230)
FIN-00171 Helsinki

Mr Petri Kuurma
Tel.: +358-9-160 3627
Fax: +358-9-160 4022
Internet: petri.kuurma@ktm.vn.fi
Website: <http://www.vn.fi/ktm/index.html>
X400:C=FI;A=MAILNET;P=VN;O=KTM;S=TEKNISSET;G=MAARAYKSET

SWEDEN

Kommerskollegium
(National Board of Trade)
Box 6803
S-11386 Stockholm

Mrs Kerstin Carlsson
Tel.: 46 86 90 48 00
Fax: 46 86 90 48 40
E-mail: kerstin.carlsson@kommers.se
X400:C=SE;A=400NET;O=KOMKOLL;S=NAT NOT POINT
Website: <http://www.kommers.se>

UNITED KINGDOM

Department of Trade and Industry
Standards and Technical Regulations Directorate 2
Bay 327
151 Buckingham Palace Road
London SW 1 W 9SS
United Kingdom

Mrs Brenda O'Grady
Tel.: (44) 17 12 15 14 88
Fax: (44) 17 12 15 15 29
X400:S=TI, G=83189, O=DTI, OU1=TIDV, P=HMG DTI, A=Gold 400, C=GB
Internet: uk98-34@gtnet.gov.uk
Website: <http://www.dti.gov.uk/strd>

EFTA — ESA**EFTA Surveillance Authority (DRAFTTECHREGESA)**

X400:O=gw;P=iihe;A=rtt;C=be;DDA:RFC-822=Solveig.Georgsdottir@surv.efta.be
C=BE;A=BT;P=EFTA;O=SURV;S=DRAFTTECHREGESA
Internet: Solveig.Georgsdottir@surv.efta.be

LIST OF THE RECOGNISED PRODUCERS' ORGANISATIONS IN THE FISHERY AND AQUACULTURE SECTOR

(2002/C 59/03)

This publication is based on Article 6 of Council Regulation (EC) No 104/2000 of 17 December 1999 on the common organisation of the markets in fishery and aquaculture products (OJ L 17, 21.1.2000, p. 22) (Situation on 1.1.2002)

Note to reader: The footnotes appear on page 19.

	Nombre y dirección Navn og adresse Name und Anschrift Ονομασία και διεύθυνση Name and address Nimi ja osoite Nom et adresse Nome e indirizzo Naam en adres Nome e endereço Namn och adress	Fecha del reconocimiento Dato for anerkendelsen Datum der Anerkennung Ημερομηνία αναγνώρισης Date of recognition Hyväksymispäivä Date de reconnaissance Data del riconoscimento Datum van erkenning Data de reconhecimento Datum för godkännandet
	1	2
BELGIQUE — BELGIË		
BEL 001 (²) (H/C/L)	Producentenorganisatie van de Reders ter Zeevisserij S.V. Rederscentrale H. Baelskaai 25 8400 Oostende Tel. (059) 32 35 03 Fax (059) 32 28 40 E-mail: rederscentrale@unicoll.be	4.10.1971
DANMARK		
DNK 001 (²) (D/H/C/L)	Danske Fiskeres Producent Organisation Nordensvej 3 — Taulov-Postboks 609 7000 Fredericia Tlf. (45) 70 20 61 00 Fax (45) 70 20 61 01 E-post: dfpo@inet.uni2.dk Web: http://www.dfpo.dk	1.7.1974
DNK 002 (²) (H/C)	Skagen Fiskernes Producent Organisation Havnevagtvej 5 9990 Skagen Tlf. (45) 98 44 13 83 Fax (45) 98 44 59 21 E-post: post@skagenpo.dk	1.2.1985
DNK 003 (²) (D/H/C)	Danmarks Pelagiske Producentorganisation Postboks 104 9850 Hirtshals Tlf. (45) 98 94 42 39 Fax (45) 98 94 29 23 E-post: po@pelagisk.dk	1.2.1985
DEUTSCHLAND		
DEU 001 (²) (C)	Erzeugergemeinschaft Nordsee e.G. Niedersachsenstraße, Halle 11 27472 Cuxhaven Tel. 04721/6 49 11 Fax 07421/6 50 58	1.1.1972
DEU 007 (²) (L)	Fischereigenossenschaft Holsatia Husum-Friedrichskoog Erzeugergemeinschaft e.G. Dockkoogstraße 7 25813 Husum Tel. 04841/50 33 Fax 04841/6 54 68	1.2.1972
DEU 010 (¹) (C)	Vereinigung der deutschen Kutterfischerei GmbH Venusberg 36 20459 Hamburg Tel. 040/31 48 84 sFax 040/3 19 44 49	27.4.1972

	(1)	(2)
DEU 011 (²) (L)	Erzeugergenossenschaft der Krabbenfischer Elbe-Weser e.V. Dorum Auf dem Büttel 2 27638 Bremen Tel. 04705/3 23 Fax 04705/7 15	24.5.1972
DEU 013 (²) (H)	Seefrostvertrieb GmbH Baudirektor-Hahn-Straße 95 27472 Cuxhaven Tel. 04721/70 52 01 Fax 04721/70 52 02	3.4.1974
DEU 014 (²) (C)	Fischer-Genossenschaft Büsum e.G. Alte Hafeninsel 17-19 25757 Büsum Tel. 04834/95 80-0 Fax 04834/67 35	24.12.1974
DEU 016 (²) (L)	Krabben Erzeugerorganisationen Büsum e.V. Hafenstraße 105 25718 Friedrichskoog Tel. 04839/900-0 Fax 04839/900-15	11.7.1979
DEU 017 (²) (L)	Erste Erzeugergemeinschaft für Krabbenfischer in Büsum e.V. Dorfstraße 28 25761 Westerdeichstrich Tel. 04834/66 86	11.7.1979
DEU 019 (¹) (C)	Landesvereinigung der Erzeugerorganisationen für Nordseekrabben und Küstenfischer an der Schleswig-Holsteinischen Westküste e.V. Büsum Kudener Weg 1 25727 Frestedt Tel. 04830/2 21 Fax 04830/2 81	16.7.1982
DEU 021 (²) (L)	Erzeugergemeinschaft der Küstenfischer im Weser-Ems Gebiet e.V. Mars-la-Tour-Straße 6 26121 Oldenburg Tel. 0441/80 16 24 Fax 0441/8 17 91	15.6.1984
DEU 022 (²) (H)	Erzeugergemeinschaft für Frischfisch der deutschen Hochseefischerei (EFG) Westkai 34 27572 Bremerhaven	16.1.1986
DEU 023 (²) (C)	Fischereigenossenschaft Elsfleth e.G. Am Binnenhafen 26919 Brake Tel. 04401/23 31 Fax 04401/63 15	20.8.1990
DEU 024 (²) (L)	Erzeugerorganisation Fischfang und Fischverwertung Stralsund und Umgebung GmbH Carl-Heydemann-Ring 91 18437 Stralsund Tel. 03831/49 88 65 Fax 03831/49 91 60	12.6.1992
DEU 025 (²) (L)	Erzeugerorganisation Usedomfisch e.G. Dorfstraße 29 17440 Freest Tel. 038370/2 02 23 Fax 038370/2 02 23	12.6.1992
DEU 026 (²) (L)	Zentrale Absatzgenossenschaft „Rügenfang“ Am Hafen 18546 Saßnitz/Rügen Tel. 038392/2 24 96 Fax 038392/2 22 13	24.6.1992
DEU 027 (²) (C)	Erzeugerorganisation Saßnitzer Seefischer e.G. Hafenstraße 12d 18546 Saßnitz Tel. 038392/3 01 40 Fax 038392/3 01 44	24.6.1992
DEU 028 (²) (L)	FG „Wismarbucht“ e.G. Am Alten Hafen 23966 Wismar Tel. 03841/28 37 40 Fax 03841/28 25 65	25.6.1992
DEU 029 (²) (O)	Erzeugerorganisation der Pommerschen Küstenfischer Usedom-Wolgast e.V. Greifenstraße 14a 17440 Lassan Tel. 03836/20 22 21 Fax 03836/20 22 21	27.6.1992

	(1)	(2)
DEU 030 (¹) (C)	Vereinigung der Erzeugerorganisationen der Kutter und Küstenfischer Mecklenburg-Vorpommern Postfach 1128 18401 Stralsund Tel. 03831/29 30 03 Fax 03831/29 30 03	9.9.1993
DEU 031 (²) (L)	Erzeugerorganisation der Küstenfischer Tönning und Umgebung wirtschaftlicher Verein Gunsbüttel 13 25870 Oldenwort Tel. 04864/12 75 Fax 04864/15 31	9.10.1995
DEU 032 (²) (C)	Kutterfish — Großhandel GmbH Am Hafen 23774 Heiligenhafen Tel. 04362/68 61 Fax 04362/68 65	1.1.2000
DEU 033 (²) (L)	Erzeugerorganisation für Muschelzüchter e.V. Haidweg 8 25938 Wyk/Föhr Tel. 04681/34 08 Fax 04681/51 33	1.1.2000
ΕΛΛΑΔΑ		
GRC 003 (²) (L)	Αλιευτικός αγροτικός συνεταιρισμός γριγρί Βόλου «Παγασητικός» (Coop. «Paghassitikos») Αργοναυτών 16 (Argonafton 16) 38333 Βόλος (Volos) Tel. 0421/2 78 94 Tel. 0421/2 78 94	7.5.1986
ESPAÑA		
ESP 001 (²) (D)	Organización de productores asociados de grandes atuneros congeladores OPAGAC Ayala, 54 — 2º — A E-28001 Madrid OPP-1 Tel.: 914 31 48 57/914 35 31 37 Fax: 915 76 12 22	7.7.1986
ESP 002 (²) (D)	Organización de productores de túnidos congelados OPTUC Txibitxiaga, 24 Apartado de correos 49 E-48370 Bermeo OPP-2 Tel.: 946 88 28 06 Fax: 946 88 50 17	7.7.1986
ESP 003 (²) (D)	Organización de productores de buques congeladores de merlúcideos, cefalópodos y especies varias OPP-3 Puerto Pesquero — Edificio Vendedores — Oficina 1-6 E-36202 Vigo Tel.: 986 43 38 44 Fax: 986 43 92 18	7.7.1986
ESP 004 (²) (H/C/L)	Organización de productores de pesca fresca del puerto de Vigo Puerto Pesquero — Edificio Vendedores — Oficina 1-6 E-36202 Vigo OPP-4 Tel.: 986 43 38 44 Fax: 986 43 92 18	7.7.1986
ESP 005 (²) (C)	Organización de productores de pesca de bajura de Guipúzcoa OPEGUI Miraconcha, 9, Bajo E-20007 Donostia OPP-5 Tel.: 943 45 17 82/943 46 13 06 Fax: 943 45 58 33	7.7.1986
ESP 006 (²) (C)	Organización de productores de pesca de bajura de Vizcaya OPESCAYA Bailén, 7 — Bis, Bajo E-48003 Bilbao OPP-6 Tel.: 944 15 40 27/944 15 40 11 Fax: 944 15 40 76	7.7.1986

	(1)	(2)
ESP 007 (²) (H/C/L/O)	Organización de productores de la provincia de Lugo Avenida da Ribeira, s/n, Casa del Mar — 1ª planta OPP-7 Tel.: 982 13 36 03 E-27780 Foz (Lugo) Fax: 982 13 35 93	17.9.1986
ESP 008 (²) (C)	Organización de productores de pesca fresca del puerto y ría de Marín Puerto Pesquero, s/n, Anexo Lonja OPP-8 Tel.: 986 88 21 69 E-36900 Marín Fax: 986 88 31 78	17.9.1986
ESP 009 (²) (D)	Organización de productores OPP-9 ASPE Claudio Coello, 76-5º B Tel.: 91 435 67 42 E-28001 Madrid Fax: 91 575 37 50	25.9.1986
ESP 010 (²) (D)	Organización de productores OPP-10 ARBAC Enrique Larreta, 10 — 3º — 1º Tel.: 913 15 19 65 E-28036 Madrid Fax: 913 15 26 73	25.9.1986
ESP 012 (²) (H/C)	Organización de productores de la pesca de Asturias Puerto s/n OPP-12 Tel.: 985 85 06 06 E-33330 Lastres (Oviedo) Fax: 985 85 04 40	20.11.1986
ESP 013 (²) (H/C)	Organización de productores de pesca fresca del puerto de A Coruña Muelle del Este, Edificio Arcoa, oficina 8 — Puerto Pesquero OPP-13 Tel.: 981 29 40 71 E-15006 A Coruña Fax: 981 28 00 91	20.11.1986
ESP 014 (²) (H/C/L)	Organización de productores de la flota de palangre y cerco «a la parte» de la provincia de Pontevedra Torrecedeira, 12 OPP-14 Tel.: 986 43 50 22 E-36202 Vigo Fax: 986 43 06 06	20.11.1986
ESP 016 (²) (D)	Organización de productores de crustáceos congelados y especies varias CRUSTAMAR OPP-16 Glorieta del Norte, 1 Tel.: 959 24 83 86/959 25 59 22 E-21001 Huelva Fax: 959 26 12 08	22.12.1986
ESP 018 (²) (A)	Organización de productores de mejillón de Galicia OPMEGA OPP-18 Avenida da Mariña, 25 Tel.: 986 50 13 38/986 50 13 89 E-36600 Villagarcía de Arosa (Pontevedra) Fax: 986 50 65 49	30.12.1986
ESP 020 (²) (A)	Organización de productores de marisco y cultivos marinos de la provincia de Pontevedra Rua Agro da Porta, 1 OPP-20 Tel.: 986 55 11 07/986 55 10 84 E-36626 Isla de Arosa (Pontevedra) Fax: 986 52 72 91	23.12.1986
ESP 021 (²) (A)	Organización de productores ostrícolas de Galicia OPOGA OPP-21 Michelena, 1-4º L Tel.: 986 84 48 02 E-36002 Pontevedra Fax: 986 84 58 73	30.12.1986
ESP 022 (²) (A)	Organización de productores piscicultores OPP-22 Gral. Moscardó, 3-5º F Tel.: 915 53 06 16 E-28020 Madrid Fax: 915 53 06 64	30.12.1986
ESP 025 (²) (H/C/L)	Organización de productores de bajura de Cantabria Hernán Cortés, 61 — Pral. C OPP-25 Tel.: 942 21 59 70 E-39003 Santander Fax: 942 21 24 87	30.12.1986

	(1)	(2)
ESP 030 (2) (A)	Asociación empresarial de productores de cultivos marinos APROMAR OPP-30 Orense, 18-4º B Tel.: 915 55 37 81 E-28020 Madrid Fax: 915 56 02 12	30.12.1986
ESP 031 (2) (D/H)	Organización de productores OPP-31 PESCAGALICIA Muelle de la Palloza, 41 A Tel.: 981 29 53 66/981 28 89 11 E-15006 A Coruña Fax: 981 29 83 37	30.12.1986
ESP 034 (2) (A)	Organización de productores de marisco y cultivos marinos de la provincia de A Coruña Avenida del Malecón, 22 OPP-34 Tel.: 981 87 09 64 E-15960 Santa Eugenia de Riveira Fax: 981 87 09 64	5.12.1987
ESP 036 (2) (L)	Organización de productores pesqueros de la pesca artesanal de Cádiz OPPsACA OPP-36 Avenida de Lepanto, s/n Tel.: 956 37 17 69 E-11550 Chipiona Fax: 956 37 26 04	20.9.1988
ESP 037 (2) (C/L)	Organización de productores de pesca fresca del puerto de Barbate OPP-37 Lonja Pesquera de Barbate. Oficina Concesionario, Tel.: 956 43 23 11 Apartado de correos 184 Fax: 956 45 40 06 E-11160 Barbate	22.5.1989
ESP 040 (2) (C/L)	Organización de productores de pesca de Málaga Manuel Agustín Heredia, 35-1º D OPP-40 Tel.: 952 21 52 92 E-29001 Málaga Fax: 952 21 52 92	7.10.1991
ESP 042 (2) (C)	Organización de productores de túnidos y pesca fresca de la provincia de Las Palmas Avenida de Naos, n 20 OPP-42 Tel.: 928 81 35 84 E-35500 Arrecife de Lanzarote Fax: 928 81 22 11	12.5.1992
ESP 043 (2) (D/H)	Organización de productores OPP-43 O.P. ANACEF Tel.: 928 47 59 42/928 47 59 43 Muelle Pesquero, s/n Fax: 928 47 59 44 E-35007 Las Palmas	14.4.1993
ESP 044 (2) (C)	Organización de productores de sardina de la provincia de Las Palmas Obispo Rabadán, 10 OPP-44 Tel.: 928 81 18 19 E-35003 Las Palmas Fax: 928 81 58 61	28.5.1993
ESP 046 (2) (H/C)	Organización de productores de pesca de palangre ORPAL OPP-46 Avenida Malecón, 38 — Entlo. Tel.: 981 87 45 20 E-15960 Santa Eugenia de Riveira Fax: 981 87 45 21	4.5.1995
ESP 047 (2) (A)	Organización de Productores de Acuicultura Continental OPAC OPP-47 Travesera de Gracia, 441-1º-4º Tel.: 93 456 09 78 E-08025 Barcelona Fax: 93 435 24 29	31.7.1995
ESP 048 (2) (L)	Organización de Productores de la Pesca Artesanal de Gran Canaria GRAN CANARIA OPP-48 Avenida del Muelle, s/n Tel.: 928 64 41 83 E-35120 Arguineguin Gran Canaria Fax: 928 64 41 83	5.8.1996
ESP 049 (2) (D/H)	Organización de Productores de Palangreros Guardeses ORPAGU OPP-49 Manuel Alvarez, 16, bajo Tel.: 986 61 13 41 E-36780 La Guardia (Pontevedra) Fax: 986 61 16 67	20.1.1997

	(1)	(2)
ESP 050 (²) (H)	Organización de Productores de Pesca de Altura de Cantábrica OPECA OPP-50 Marqués de la Hermida, s/n — Edificio Lonja de Pescado Tel.: 942 32 41 86 E-39009 Santander Fax: 942 32 41 86	14.7.1998
ESP 051 (²) (O)	Organización de Productores Pesqueros de Almadraza OPP-51 Avenida Queipo de Llano nº 100 Tel.: 956 43 02 00 E-11660 Barbate (Cadiz) Fax: 956 43 27 04	10.10.2000
ESP 052 (²) (H)	Organización de Productores de Pesca de Altura del Puerto de Ondárroa OPPAO OPP-52 Egidazu Kaia, 18 Tel.: 94 683 02 23 E-48700 Ondarroa Fax: 94 613 41 44	4.5.2001
ESP 053 (²) (A)	Organización de Productores «Les Pesqueres de l'Ebre, SL» OPP-53 Mas de les Salines, 2ª Planta Tel.: 977 26 70 60 (Antiguas Salinas de San Antoni, s/n) Fax: 977 26 70 60 E-43870 Amposta (Tarragona)	28.5.2001
ESP 054 (²) (A)	Organización de Productores de Pesca de ostra y almeja ONPROVA OPP-54 General Moscardó, 3-5ºF Tel.: 91 553 06 16 E-28020 Madrid Fax: 986 30 47 90	27.9.2001
ESP 055 (²) (A)	Organización de Productores aquícosta, SL OPP-55 Apartado de Correos 203 Tel.: 977 49 37 20 E-43860 L'Ametilla de mar Fax: 977 49 37 21	31.7.2001
FINLAND		
FIN 001 (²) (H/C/L)	Osuuskunta Ammattikalastajien Tuottajajärjestö AKTJ Finnish fishermen's PO Tel. 358 975 79 91 50 PL 24 Fax 358 979 87 79 FIN-00561 Helsinki	5.6.2000
FRANCE		
FRA 001 (²) (H/C/L)	Fonds régional d'organisation du marché du poisson en Bretagne FROM Bretagne La Criée BP 422 Tél.: 02 98 97 48 88 F-29184 Concarneau Cedex Fax: 02 98 50 70 20 E-mail: FROM.Bretagne@wanadoo.fr	24.5.1971
FRA 002 (²) (H/C/L)	Fonds régional d'organisation du marché du poisson dans le Nord FROM Nord 16, rue Commandant-Charcot Tél.: 03 21 30 03 43 F-62200 Boulogne-sur-Mer Fax: 03 21 30 33 22 E-mail: opfromnord@wanadoo.fr	28.5.1971
FRA 003 (²) (H/C/L)	Fonds régional d'organisation du marché du poisson dans le Sud-Ouest FROM Sud-Ouest Port de pêche de Chef-de-Baie Tél.: 05 46 41 49 16 Quai Louis-Prunier Fax: 05 46 41 70 74 F-17045 La Rochelle Cedex 1 E-mail: fromsudouest@a2i-micro.fr	16.6.1971
FRA 004 (²) (H)	Organisation nationale des producteurs de germon ONAPROGER Criée Port-Est Tél.: 02 98 60 41 90 F-29900 Concarneau Fax: 02 98 60 42 14	12.8.1971

	(1)	(2)
FRA 005 (²) (H/C/L)	Organisation des pêcheries de l'Ouest Bretagne OPOB Terre-plein du Port F-29730 Le Guilvinec Tél.: 02 98 58 02 11 Fax: 02 98 58 90 51 E-mail: OPOB@OPOB.COM	19.1.1973
FRA 006 (²) (C/L)	Société coopérative sablaise de mareyage SOCOSAMA 2, rue Colbert, BP 95 F-85103 Les Sables-d'Olonne Tél.: 02 51 95 18 07 Fax: 02 51 21 51 77 E-mail: SOCOSAMA@Compuserve.com	29.1.1973
FRA 009 (²) (C/L)	AR.PÊ.VIE — OP ARPEVIE Quai Marcel-Bernard F-85800 Saint-Gilles-Croix-de-Vie Tél.: 02 51 60 08 18 Fax: 02 51 55 10 39	24.4.1973
FRA 010 (²) (D)	Organisation des producteurs de thon congelé ORTHONGEL Criée de Concarneau-Bureau n° 10 — Porte Est F-29181 Concarneau Cedex Tél.: 02 98 97 19 57 Fax: 02 98 50 80 32 E-mail: orthongel@wanadoo.fr	8.11.1973
FRA 011 (²) (C/L)	Coopérative maritime étaploise «Organisation de producteurs» CME 22, rue Saint-Vincent-de-Paul F-62203 Boulogne-sur-Mer Tél.: 03 21 87 00 87 Fax: 03 21 30 49 02 E-mail: CME@CMEOP.COM	2.4.1974
FRA 013 (²) (L)	Organisation de producteurs des ports du littoral de Provence — Côte-d'Azur — Corse PROCACO Min-de-Saumaty, chemin du littoral F-13321 Marseille Tél.: 04 91 46 17 18 Fax: 04 91 46 40 92	12.11.1974
FRA 018 (²) (C/L)	Société coopérative des pêcheurs portais-Marée COPEPORT MARÉE OP 4, quai des Chantiers BP n° 3 F-14520 Port-en-Bessin Tél.: 02 31 51 26 51 Fax: 02 31 22 78 59 E-mail: OP@COPEPORT.COM	12.6.1975
FRA 019 (²) (H/C/L)	Organisation de producteurs de la pêche artisanale du Morbihan et de la Loire-Atlantique PROMA 6, rue Alphonse-Rio F-56100 Lorient Tél.: 02 97 37 31 11 Fax: 02 97 37 78 42	12.6.1975
FRA 020 (²) (H/L)	Organisation de producteurs des ports du quartier de Port-Vendres PROQUA PORT Anse Gerbal F-66660 Port-Vendres Tél.: 04 68 82 22 45 Fax: 04 68 82 13 28 E-mail: proquaportt@wanadoo.fr	29.9.1975
FRA 021 (¹) (H/C/L/O)	Association nationale des organisations de producteurs de pêche ANOP Nouvelle criée — Bureau n° 9 F-29900 Concarneau Tél.: 02 98 97 80 85 Fax: 02 98 50 70 20 E-mail: FROM.Bretagne@wanadoo.fr	5.10.1976
FRA 026 (²) (C/L)	Organisation de producteurs des pêcheurs artisans de l'île de Noirmoutier OPPAN l'Herbaudière F-85330 Noirmoutier Tél.: 02 51 39 14 90 Fax: 02 51 39 40 54 E-mail: OPPAN@wanadoo.fr	17.6.1980

	(1)	(2)
FRA 030 (²) (C/L)	Organisation de producteurs des marins-pêcheurs de l'Île d'Yeu OP Île d'Yeu 3, rue de la Galiote F-85350 Île d'Yeu Tél.: 02 51 58 50 25 Fax: 02 51 59 42 88 E-mail: OP.YEU@wanadoo.fr	2.2.1981
FRA 033 (²) (L)	Organisation de producteurs de sardines et anchois du port du Grau du Roi PROGRAUSARDANC Z.A. du nouveau port de pêche 23, rue des Lamparos F-30240 Grau-du-Roi Tél.: 04 66 51 32 80 Fax: 04 66 51 31 04	22.9.1983
FRA 037 (²) (C/L)	Organisation de producteurs du port de la Côtinière Port de la Côtinière F-17310 Saint-Pierre-d'Oléron Tél.: 05 46 47 02 06 Fax: 05 46 47 05 77	2.10.1987
FRA 039 (²) (O)	Organisation de producteurs pour l'élevage en mer ORMER Lotissement Le Dauphin F-34140 Mèze Tél.: 04 67 43 96 59/ 04 67 43 90 53	9.1.1989
FRA 040 (²) (O)	Organisation de producteurs d'huîtres — Marennes-Oléron SRC Marennes-Oléron Les Grossines F-17320 Marennes Tél.: 05 46 85 80 11 Fax: 05 46 85 80 13	27.9.1990
FRA 042 (²) (C/L)	Société anonyme coopérative «COPEMART» — Provence — Côte d'Azur COPEMART Anse Aubran F-13110 Port-de-Bouc Tél.: 04 42 06 45 29 Fax: 04 42 06 07 44	1.2.1991
FRA 043 (¹) (H/C/L)	Fédération des organisations de producteurs de la pêche artisanale FEDOPA 24, rue du Rocher F-75008 Paris Tél.: 01 53 42 47 78 Fax: 01 42 93 86 19 E-mail: FEDOPA@FEDOPA.COM	27.6.1991
FRA 044 (²) (H/L)	Société coopérative maritime des pêcheurs de SÈTE-MOLE 28, promenade J.B.-Marty Cap Saint-Louis 3B F-34200 Sète Tél.: 04 67 46 04 15 Fax: 04 67 46 05 13 E-mail: sa.thoan@accsinter.com	1.1.1992
FRA 046 (²) (C/L)	Coopérative des artisans pêcheurs du Sud Organisation des producteurs CAPSUD OP Quai Pascal Elissalt F-64500 Ciboure Tél.: 05 59 47 19 39 Fax: 05 59 47 81 13 E-mail: opcapsud@wanadoo.fr	17.8.1994
FRA 047 (¹) (H/C/L)	Association méditerranéenne des organisations de producteurs AMOP 28 Promenade J.B. Marty F-34200 Sète Tél.: 04 66 58 00 21 Fax: 04 66 58 01 45 E-mail: amedop@aol.com	16.10.1995
FRA 048 (²) (H/C/L)	COBRENORD OP Quai des Servannais F-35400 Saint-Malo Tél.: 02 99 82 17 03 Fax: 02 99 82 03 54 E-mail: COBRENORD@wanadoo.fr	1.1.1996
FRA 049 (¹) (H/C/L)	Union bretonne des organisations de producteurs de la pêche maritime UBOP 2, allée Saint-Guénolé F-29556 Quimper Tél.: 02 98 52 30 25 Fax: 02 98 90 59 50	1.1.1996

	(1)	(2)
FRA 050 (2) (H/C/L)	Organisation de producteurs de produits de la Mer de Guyane OPMG S/C SEZAP Zone artisanale de pêche BP 867 F-97338 Cayenne Tél.: 05 94 30 43 86	4.4.1996
FRA 051 (2) (C/L)	GUYAMER Le Larivot, BP 1125 F-97300 Cayenne Tél.: 05 94 29 25 76 Fax: 05 94 29 31 52 E-mail: guyamer@nplus.gf	4.4.1996
FRA 052 (2) (C/L)	ARCA-COOP Port de Pêche Quai Sean-Dubourg F-33314 Arcachon Cedex Tél.: 05 57 72 29 67 Fax: 05 57 72 29 66 E-mail: ARCA-COOP@wanadoo.fr	1.1.1997
FRA 053 (2) (O)	Organisation des Producteurs Conchyliculteurs de Bretagne (OPCB) 2, rue du Parc-au-Duc BP 168 F-29204 Morlaix Cedex Tél.: 02 98 88 13 33 Fax: 02 98 88 37 71 E-mail: opcb@wanadoo.fr	29.10.1997
FRA 054 (2) (O)	Organisation des Producteurs Conchyliculteurs de Basse Normandie OP.CO.BA.NOR Maison de l'agriculture — Avenue de Paris F-50000 Saint-Lo Tél.: 02 33 06 49 31 Fax: 02 33 06 49 99	21.11.1997
FRA 055 (2) (O)	Société anonyme coopérative maritime «ARCA-HUITRES» Port Ostreicole «Le Rocher» La Teste BP 76 F-33470 Gujan-Mesdras Tél.: 05 57 73 02 70 Fax: 05 56 66 99 28	30.7.1998
FRA 056 (2) (O)	Organisation des producteurs mytilicoles des Pertuis 7, rue des Écoles F-17230 Charron Tél.: 05 46 01 56 95 Fax: 05 46 01 56 70	13.12.1999
FRA 057 (2) (O)	Organisation des Producteurs des Conchyliculteurs du Bassin de Thau Quai Guitard F-34140 Meze Tél.: 04 67 18 99 85	2.2.2000
IRELAND		
IRL 001 (2) (L)	Irish Fish Producer's Organisation Ltd 11 Elgin Road Ballsbridge Dublin 4 Tel. (01) 668 70 77 Fax (01) 668 44 66	30.7.1975
IRL 002 (2) (L)	Killybegs Fishermen's Organisation Ltd Bruach na Mara St. Catherine's Road Killybegs County Donegal Tel. (073) 310 89 Fax (073) 315 77	13.12.1985
IRL 003 (2) (O)	Irish Seafood Producer's Group Kilkieran Connemara County Galway Tel. (095) 335 01 Fax (095) 334 53	13.12.1985
IRL 004 (2) (C)	Irish South and West Fish Producer's Organisation Ltd The Pier Castletownbere County Cork Tel. (027) 706 70 Fax (027) 707 71	9.11.1994

	(1)	(2)
ITALIA		
ITA 001 (²) (L)	Associazione produttori pesca, SCRL Cattolica Via A. Costa, 63 I-47033 Cattolica Tel. 0541/962301 (954077)	23.12.1975
ITA 004 (²) (C)	Associazione produttori pesca — DOMAR SCRL Via Caduti del Mare, 64/66 I-44029 Porto Garibaldi Tel. 0533/325524	8.4.1977
ITA 005 (²) (L)	Associazione produttori pesca, SCRL Cesenatico Via Caboto, 11 I-47042 Cesenatico Tel. 0547/84500	8.4.1977
ITA 007 (²) (L)	Associazione produttori pesca, SCRL Fano Viale Adriatico, 36 I-61032 Fano Tel. 0721/804438	27.4.1977
ITA 008 (²) (H)	Associazione produttori tonnieri del Tirreno, SCRL Corso Garibaldi, 30 I-84100 Salerno Tel. 089/237534 (232656)	23.11.1977
ITA 009 (²) (L)	Associazione produttori pesca di Goro Via Brugnoli, 300 I-44020 Goro Tel. 0533/996452	23.11.1977
ITA 010 (²) (L)	Associazione produttori pesca pesce azzurro, SCRL Via Fratelli De Mattia 7 I-84100 Salerno Tel. 089/237534 (232656)	8.5.1978
ITA 011 (²) (L)	Associazione produttori pesca di Ancona Via Vanoni, 4 I-60125 Ancona Tel. 071/52331	4.12.1978
ITA 012 (²) (L)	Associazione produttori pesca, SCRL «Giorgio Astrea» Via Fratelli Leurini, 4 I-47037 Rimini Tel. 0541/24732 (55210)	3.3.1979
ITA 013 (²) (L)	Associazione produttori pesca, SCRL «San Marco» Via Don Eugenio Bellemo, n. 96 I-30015 Chioggia Tel. 041/405222 (405373)	2.12.1980
ITA 014 (²) (D)	Associazione produttori pesca, SCRL «Clodia Maior» Calle Voltolina, 1136 I-30015 Chioggia Tel. 041/400662	24.10.1981
ITA 017 (²) (L)	Società cooperativa produttori pesce azzurro, SCRL «AZZURRA» Via La Spiaggia, 1 I-70052 Bisceglie Tel. 080/922304 Fax 080/965244	27.10.1984
ITA 018 (²) (L)	SCRL «Tronto Pesca» Via C. Colombo, 29 I-64014 Martinsicuro Tel. 0861/797829	12.11.1985
ITA 021 (²) (L)	Organizzazione di Produttori «Consorzio Linea Azzurra» Rimini	6.12.2001
ITA 022 (¹) (A)	Associazione di Organizzazioni di Produttori «FEDER OP.IT» Roma	6.12.2001

	(1)	(2)
NEDERLAND		
NLD 001 (²) (D/H/C/L/O)	Coöperatieve Producentenorganisatie van de Visserij u.a. Postbus 116 4400 AC Yerseke Tel. (0113) 57 60 66 Fax (0113) 57 60 68	8.9.1971
NLD 002 (²) (D/H/C/L/O)	Coöperatieve Producentenorganisatie Oost Nederland u.a. Postbus 100 8320 AC Urk Tel. (0527) 68 41 41 Fax (0527) 68 41 66	19.11.1971
NLD 003 (²) (D/H/C/L/O)	Coöperatieve Producentenorganisatie Wieringen u.a. Havenkade 1 1779 GS Den Oever Tel. (0227) 51 20 48 Fax (0227) 51 22 39	29.12.1986
NLD 004 (²) (L)	Coöperatieve Producentenorganisatie Nederlandse Visserbond u.a. Postbus 64 8300 AB Emmeloord Tel. (0527) 69 81 51 Fax (0527) 69 87 76	2.12.1987
NLD 005 (²) (O)	Coöperatieve Producentenorganisatie van de Nederlandse Mosselcultuur u.a. Postbus 116 4400 AC Yerseke Tel. (0113) 57 60 66 Fax (0113) 57 60 68	9.1.1991
NLD 006 (²) (L)	Coöperatieve Producentenorganisatie Texel u.a. Postbus 602 1792 ZG Oudeschild Tel. (0222) 31 42 91 Fax (0222) 31 47 58	6.10.1993
NLD 007 (²) (O)	Coöperatieve Producentenorganisatie van de Nederlandse Kokkelvisserij u.a. Coxstraat 41 4421 DC Kapelle Tel. (0113) 34 20 84 Fax (0113) 34 45 46	23.8.1995
NLD 008 (²) (O)	Coöperatieve Producentenorganisatie Nederlandse Visserbond IJsselmeer u.a. Postbus 64 8300 AB Emmeloord Tel. (0527) 69 81 51 Fax (0527) 69 87 76	27.6.1996
NLD 009 (²) (O)	Redersvereniging voor de Zeevisserij Postbus 72 2280 AB Rijswijk Tel. (070) 336 96 00 Fax (070) 399 94 26	22.1.1996
NLD 010 (²) (O)	Coöperatieve Producentenorganisatie van Schelpdiervissers op de Noordzee u.a. Coxstraat 41 4421 DC Kapelle Tel. (0113) 34 20 84 Fax (0113) 33 01 48	7.7.1997
PORTUGAL		
PRT 001 (²) (D/C)	Organização de Produtores de Pescas Industriais, ACE OPESCA OP-1 Porto de Pesca costeira — Ed. da Lota, Salas 10 e 11/Apartado 86 P-3830-908 Gafanha da Nazaré Tel.: 234/390960 (390961) Fax: 234/390969	28.2.1986
PRT 002 (²) (C/L)	Cooperativa de Pesca do Arquipélago da Madeira, CRL COOPESCAMADEIRA OP-2 Travessa das Torres P-9050-035 Funchal Tel.: 291/221543 Fax: 291/227645	28.2.1986
PRT 004 (²) (C/L)	Cooperativa de Pesca Algarvia, CRL COOPALGARVIA OP-4 Av. da República, 156 1.º P-8700-310 Olhão Tel.: 289/706261 (705389) Fax: 289/706261	28.2.1986
PRT 005 (²) (L)	Organização de Produtores, ACE FENACOOPESCAS OP-5 Porto de Pesca, Armazém n.º 33 P-2520-630 Peniche Tel.: 262/784320 Fax: 262/784027	28.2.1986
PRT 006 (²) (L)	Cooperativa de Produtores de Peixe do Norte, CRL PROPEIXE OP-6 Av. Serpa Pinto, 508 1.º P-4450-277 Matosinhos Tel.: 229/383668 Fax: 229/384412	28.2.1986

	(1)	(2)
PRT 007 (²) (C/L)	Cooperativa dos Armadores de Pesca do Barlavento, CRL BARLAPESCAS OP-7 Rua França Borges, 7 — c/v Dto. Tel.: 282/483318 P-8500 Portimão Fax: 282/484741	28.2.1986
PRT 008 (²) (C/L)	Cooperativa de Pesca Geral do Centro, CRL OPCENTRO OP-8 Armazém n.º 17 — Porto de Pesca Tel.: 262/780370/7 P-2520-630 Peniche Fax: 262/780371/7	28.2.1986
PRT 009 (²) (C/L)	Organização de Produtores da Pesca Artesanal APROPRESA OP-9 Rua da Assunção, 88 Tel.: 252/620253 P-4490-496 Póvoa do Varzim Fax: 252/611558	28.2.1986
PRT 010 (²) (L)	Cooperativa de Pesca de Setúbal, Sesimbra e Sines, CRL SESIBAL OP-10 Rua do Clube Naval n.º 7 — 1.º Tel.: 265/526634 P-2900-325 Setúbal Fax: 265/534828	30.12.1986
PRT 011 (²) (C/L)	Organização de Produtores da Pesca, CRL ARTESANALPESCA OP-11 Porto de Abrigo de Sesimbra, Docapesca, Apartado 50 Tel.: 212/280495 P-2979-909 Sesimbra Fax: 212/280479	11.5.1988
PRT 012 (²) (L)	Organização de Produtores de Peixe de Viana do Castelo, CRL VIANAPESCA OP-12 Zona Portuária Tel.: 258/822016 (822017) P-4900-363 Viana do Castelo Fax: 258/822015	27.12.1988
PRT 013 (²) (L)	Cooperativa dos Armadores da Pesca Artesanal, CRL CAPA OP-13 Zona Portuária de Peniche — Ed. da Capa Tel.: 262/784082 P-2520-630 Peniche Fax: 262/784283	5.2.1990
PRT 014 (²) (C)	Associação de Produtores de Atum e Similares dos Açores APASA OP-14 Centro Comercial Sol Mar Apartamento 218 Tel.: 296/287291/92 P-9500 Ponta Delgada — Açores Fax: 296/287242	11.12.1990
PRT 016 (²) (L)	Cooperativa de Comercialização, CRL PORTO DE ABRIGO OP-16 1.ª Rua de Santa Clara, n.º 35 Tel.: 296/201550 P-9500-241 Ponta Delgada — Açores Fax: 296/201559	16.8.1993
PRT 017 (²) (L)	Organização de produtores da pesca de bivalves com ganchorra, CRL BIVALPESCA OP-17 Rua do Clube Naval, n.º 3 Tel.: 265/523509 P-2900-325 Setúbal Fax: 265/522140	16.9.1994
PRT 018 (²) (L)	Cooperativa de Produtores de Peixe do Centro Litoral, CRL Porto de Pesca do Cabedelo CCI46 — Gala OP-18 P-3080-661 Figueira da Foz Tel.: 233/41 29 65 Fax: 233/42 29 35	17.4.2000
PRT 019 (²) (L)	Organização de produtores da pesca do Algarve, CRL OLHÃOPESCA OP-19 Av. 16 de Junho, s/n, Apartado 394 Tel.: 289/70 32 18 P-8700-311 Olhão Fax: 289/70 32 18	17.4.2000
SVERIGE SWE 001 (²) (C/L)	Sveriges Fiskares Producentorganisation ek. för. Box 4081 Tfn. (031) 42 02 50 S-400 40 Göteborg Fax (031) 42 39 80	1.1.1994

	(1)	(2)
SWE 002 (²) (L)	Hallandsfiskarnas Producentorganisation ek. för. Pl 3440 S-430 16 Rolfstorp Tfn. (0340) 372 50 Fax (0340) 370 88	28.2.1994
SWE 004 (²) (L)	Producentorganisationen Gävlefisk ek. för. Box 4045 S-800 04 Gävle Tfn. (026) 51 59 20 Fax (026) 51 99 25	28.2.1994
SWE 005 (²) (O)	Matfiskodlarnas Producentorganisation ek. för. Fiskebäcks Hamn 4 S-426 58 Västra Frölunda Tfn. (031) 69 19 35 Fax (031) 29 10 85	28.9.1998
UNITED KINGDOM		
GBR 001 (²) (H)	The Fish Producers' Organization Ltd NFFO Office Marsden Road Fish Docks Grimsby North-East Lincolnshire DN31 3SG Tel. (01 472) 352141 Fax (01 472) 242486	16.4.1973
GBR 002 (²) (C)	South Western Fish Producers' Organization Ltd Westbeer House 50 Fore Street Ivybridge Devon PL21 9AE Tel. (01 752) 690950 Fax (01 752) 691126	8.5.1974
GBR 003 (²) (C)	Aberdeen Fish Producers' Organization Ltd 5 Albert Quay Aberdeen AB11 5QA Tel. (01 224) 589283 Fax (01 224) 212672	18.7.1974
GBR 004 (²) (C)	Scottish Fishermen' Organization Ltd Braehead 601 Queensferry Road Edinburgh EH4 6EA Tel. (01 31) 3397972 Fax (01 31) 3396662	1.8.1974
GBR 005 (²) (C)	Anglo-Scottish Fish Producers' Organization Ltd 12 Castlegate Berwick upon Tweed Northumberland TD15 1JT Tel. (01 289) 306873 Fax (01 289) 305033	16.1.1975
GBR 006 (²) (L)	Cornish Fish Producers' Organization Ltd 1 The Strand Newlyn Penzance Cornwall TR18 5HJ Tel. (01 736) 351050 Fax (01 736) 350632	5.8.1975
GBR 007 (²) (L)	Northern Ireland Fish Producers' Organization Ltd 1 Coastguard Cottages The Harbour Portavogie County Down BT22 1EA Tel. (02 8427) 71946 Fax (02 8427) 71696	2.1.1976
GBR 008 (²) (L)	Anglo-North Irish Fish Producers' Organization Ltd Fish Market The Harbour Kilkeel County Down BT34 4AX Tel. (02 8417) 62855 (62556) Fax (02 8417) 64904	4.8.1976

	(1)	(2)
GBR 009 (²) (L)	Yorkshire and Anglia Fish Producers' Organization Ltd PO Box 111 Bridlington East Yorkshire YO16 4XB Tel. (01 262) 609402 Fax (01 262) 609402	13.4.1977
GBR 010 (²) (L)	Fife Fish Producers' Organization Ltd 10 Mid Shore Pittenweem Fife KY10 2NL Tel. (01 333) 311474 Fax (01 333) 312282	1.5.1980
GBR 012 (²) (C)	North-East of Scotland Fishermen' Organization Ltd 75 Broad Street Peterhead AB42 1JL Tel. (01 779) 478731 Fax (01 779) 470229	13.8.1980
GBR 013 (²) (H)	Grimsby Fish Producers' Organization Ltd 2 Nacton Street Grimsby North-East Lincolnshire DN31 3HH Tel. (01 472) 268555 Fax (01 472) 268666	17.12.1981
GBR 014 (²) (L)	Shetland Fish Producers' Organization Ltd Shetland Seafood Centre Stewart Building Lerwick Shetland ZE1 0LL Tel. (01 595) 693197 Fax (01 595) 694429	10.12.1982
GBR 015 (²) (C)	Fleetwood Fish Producers' Organization Ltd 19 Poulton Street Fleetwood Lancashire FY7 6LP Tel. (01 253) 772508 Fax (01 253) 876414	22.12.1983
GBR 016 (²) (H)	Lowestoft Fish Producers' Organization 10 Waveney Road Lowestoft Suffolk NR32 1BN Tel. (01 502) 574312 Fax (01 502) 565752	13.8.1993
GBR 017 (²) (H)	Wales and West Coast Fish Producers' Organization Ltd Pembrokeshire House Milford Marina Milford Haven Dyfed SA73 3AF Tel. (01 646) 693456/695483 Fax (01 646) 695321	14.9.1993
GBR 018 (²) (H)	North Sea Fishermen's Organization Ltd 8 Abbey Walk Grimsby North-East Lincolnshire DN31 1NB Tel. (01 472) 241007 Fax (01 472) 355134	20.9.1993
GBR 019 (²) (C)	West of Scotland Fish Producers' Organization Station Road Harbour Road Mallaig Inverness-shire PH41 4QD Tel. (01 687) 462679 Fax (01 687) 462679	27.4.1995

	(1)	(2)
GBR 020 (²) (H)	Northern Fish Producers' Organization Ltd 5 Albert Quay Aberdeen AB11 5QA Tel. (01 224) 575650 Fax (01 224) 575652	1.1.1996
GBR 021 (²) (O)	Scottish Salmon Producers' Organization Ltd The Durn Isla Road Perth PH2 7HG Tel. (01 738) 587000 Fax (01 738) 621454	1.9.1997
GBR 022 (²) (C)	Orkney Fish Producers' Organization 5 Ferry Terminal Building Kirkwall Pier Kirkwall Orkney KW15 1HU Tel. (01 856) 871818 Fax (01 856) 871919	15.10.1999

(¹) Asociaciones de organizaciones de productores
Sammenslutninger af producentorganisationer
Vereinigungen von Erzeugerorganisationen
Σύνδεσμοι ομάδων παραγωγών
Associations of producers' organizations
Tuottajajärjestöjen yhdistys
Association d'organisations de producteurs
Associazioni di organizzazioni di produttori
Verenigingen van producentenorganisaties
Associações de organizações de produtores
Sammanslutningar av producentorganisationer

(²) Organizaciones de productores
Producentorganisationer
Erzeugerorganisation
Ομάδες παραγωγών
Producers' organizations
Tuottajajärjestö
Organisations de producteurs
Organizzazioni di produttori
Producentenorganisaties
Organizações de produtores
Producentorganisationer

(A) Acuicultura
Akvakultur
Aquakultur
Υδατοκαλλιέργεια
Aquaculture
Vesiviljely
Aquaculture
Acquacoltura
Aquacultuur
Aquicultura
Vattenbruk

(C) Pesca costera
Kystfiskeri
Küstenfischerei
Παράκτια αλιεία
Coastal fishing
Rannikkokalastus
Pêche côtière
Pesca costiera
Kustvisserij
Pesca costeira
Kustfiske

(D) Pesca en alta mar
Fjernfiskeri
Fernfischerei
Αλιεία στο πέλαγος
Deep-sea fishing
Rannikon edustalla harjoitettava kalastus
Pêche au large
Pesca al largo
Zeevisserij
Pesca do largo
Fiske på öppna havet

(H) Pesca de altura
Højsøfiskeri
Hochseefischerei
Αλιεία στην ανοικτή θάλασσα
High-sea fishing
Avomerikalastus
Pêche hauturière
Pesca d'altura
Visserij op de volle zee
Pesca do alto
Djuphavsfiske

(L) Pequeña pesca local
Lokalt fiskeri af mindre omfang
Lokale Küstenfischerei
Τοπική αλιεία περιορισμένης κλίμακας
Local small-scale fishing
Lähivesikalastus
Petite pêche locale
Piccola pesca locale
Kleinschalige kustvisserij
Pequena pesca local
Småskaligt lokalt fiske

(O) Otro tipo de pesca
Andet fiskeri
Sonstige
Άλλου τύπου αλιεία
Other types of fishing
Muu kalastus
Autre pêche
Altri tipi di pesca
Andere visserijtypes
Outra pesca
Annat fiske

Authorisation for State aid pursuant to Articles 87 and 88 of the EC Treaty

Cases where the Commission raises no objections

(2002/C 59/04)

(Text with EEA relevance)

Date of adoption of the decision: 3.7.2001

Member State: France

Aid No: N 147/B/2000

Title: Framework law on the overseas departments

Objective: To develop fisheries and aquaculture in the overseas departments

Legal basis: Loi n° 2000-1027 du 13.12.2000 publiée au *Journal officiel de la République française* du 14.12.2000

Budget: No separate budget for the fisheries sector; total of around EUR 3,5 billion for all areas of economic activity over the period covered

Aid intensity or amount:

- exemptions from social insurance charges
- measures to clear social insurance charge debts and tax debts
- job-creation premium
- aid for setting up young people in fishing

Duration: Until the end of 2006

Other information: Annual report

The authentic text(s) of the decision, from which all confidential information has been removed, can be found at

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids

The authentic text(s) of the decision, from which all confidential information has been removed, can be found at

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids

Date of adoption of the decision: 20.12.2001

Member State: France

Aid No: N 354/01

Title: Investment fund for the environment and proper use of energy (FIDEME)

Objective: To promote investment in environmental protection

Legal basis: Délibération n° 00-5-2 du Conseil d'administration de l'Ademe du 20.12.2000

Budget: EUR 15 240 000

Aid intensity or amount:

- 15,47 % maximum of eligible costs in the case of measures covered by the Community guidelines on State aid for environmental protection
- 4,95 % maximum of eligible costs in the case of measures covered by Commission Regulation (EC) No 70/2001 of 12 January 2001 on the application of Articles 87 and 88 and the EC Treaty to State aid to small and medium-sized enterprises
- not applicable to measures covered by the Commission notice on State aid and risk capital

Duration: Four years maximum

The authentic text(s) of the decision, from which all confidential information has been removed, can be found at

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids

Date of adoption of the decision: 20.9.2000

Member State: Portugal

Aid No: N 336/2000

Title: Notification of the first phase of privatisation of TAP

Objective: First phase of the privatisation of Transportes Aéreos Portugueses SA (TAP). Offer to the airline SairGroup the exclusive right to subscribe for new shares and attain a 34 % holding in a new holding company called TAG SGPS. Elimination of an underfunding in pension liabilities.

Budget: Privatisation and downward adjustment of the company's valuation by an amount equal to EUR 11,4 million (PTE 2,3 billion) in order to face an underfunding of pension liabilities

Date of adoption of the decision: 15.1.2002

Member State: Italy (Tuscany)

Aid No: N 414/01

Title: Objective 2 — Research aid

Objective: The scheme is designed to encourage firms to engage in additional R & D activities

Legal basis: Delibera della Giunta regionale della Regione Toscana n. 330 del 2.4.2001 «Aiuti alla ricerca industriale e pre-competitiva» (Docup ob. 2 periodo 2000-2006, misura 1.8)

Budget: EUR 25,3 million in the period 2000-2006

Aid intensity or amount: 35 % gge (precompetitive development activity); 40-50 % gge (industrial research)

Duration: 2000-2006

The authentic text(s) of the decision, from which all confidential information has been removed, can be found at

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids

Date of adoption of the decision: 28.8.2001

Member State: United Kingdom (Scotland)

Aid No: N 490/01

Title: Fishing vessels (decommissioning) (Scotland) scheme

Objective: To decommission fishing vessels over 10 years old and more than 10 metres in length (measure largely part-financed from the FIFG)

Legal basis:

— Scottish Statutory Instrument

— Council Regulation (EC) No 2792/1999 of 17 December 1999 laying down the detailed rules and arrangements regarding Community structural assistance in the fisheries sector

Budget: GBP 25 million (EUR 40 million)

Aid intensity or amount: Within the limits laid down in Article 7 of Regulation (EC) No 2792/1999 and Annex IV thereto

Duration: 2000-2003

Other information: Annual report

The authentic text(s) of the decision, from which all confidential information has been removed, can be found at

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids

Date of adoption of the decision: 28.8.2001

Member State: Ireland

Aid No: N 526/2000

Title: Assistance to seafood processing sector

Objective: To develop the processing of fisheries and aquaculture products

Legal basis: National Development Plan 2000-2006 (point 6.72)

Budget: IEP 25 million (EUR 31,7 million)

Aid intensity or amount: Aid for business investment (between 15 % and 40 %)

Duration: 2000-2006

Other information: Annual report

The authentic text(s) of the decision, from which all confidential information has been removed, can be found at

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids

Date of adoption of the decision: 28.9.2001

Member State: Belgium

Aid No: N 531/01

Title: Retech extension of scheme to Objective 2 region 'Meuse-Vesdre'

Objective: Promotion of R & D with a view to assisting regional economic development

Legal basis: Décret du 5 décembre 1990 relatif aux aides et aux interventions de la Région wallonne pour la recherche et les technologies, modifié par le décret-programme du 17 décembre 1997

Document unique de programmation pour les interventions structurelles communautaires dans la province du Hainaut concernée par l'objectif n° 1 et la région «Meuse-Vesdre» pour la période 2000-2006

Budget: EUR 20 million for the Meuse-Vesdre region in addition to the EUR 69 million earmarked for the Province of Hainaut for the period 2000-2006

Aid intensity or amount:

Industrial research (grants):

— large firms outside Article 87(3) areas: 50 % gross

— large firms in Article 87(3)(c) areas: 55 % gross

— SMEs outside Article 87(3)(c) areas: 60 % gross

— SMEs in Article 87(3)(c) areas: 65 % gross

Precompetitive development (advances):

- large firms outside Article 87(3)(c) areas: 40 % gross
- large firms in Article 87(3)(c) areas: 45 % gross
- SMEs outside Article 87(3)(c) areas: 50 % gross
- SMEs in Article 87(3)(c) areas: 50 % gross

Duration: The scheme expires on 31 December 2006

The authentic text(s) of the decision, from which all confidential information has been removed, can be found at

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids

Date of adoption of the decision: 28.8.2001

Member State: Ireland

Aid No: N 547/2000

Title: Aid for aquaculture

Objective: To develop aquaculture

Legal basis:

- National Development Plan 2000-2006
- Council Regulation (EC) No 2792/1999 of 17 December 1999 laying down the detailed rules and arrangements regarding Community structural assistance in the fisheries sector

Budget: EUR 31,7 million, of which EUR 28,6 million in aid to private enterprises and EUR 3,1 million for services offering advice and assistance. These operations are part-financed by the FIFG

Aid intensity or amount:

- aid for private enterprises: a subsidy of 5-10 %
- services offering advice and assistance: contribution of 25 % or 50 %

Duration: 2000-2006

Other information: Annual report

The authentic text(s) of the decision, from which all confidential information has been removed, can be found at

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids

Date of adoption of the decision: 28.12.2001

Member State: United Kingdom (Northern Ireland)

Aid No: N 718/A/01

Title: Buying time assistance (Northern Ireland)

Objective: Rescue and restructuring aid

Legal basis: The Industrial Development (Northern Ireland) Order 1982. Buying time assistance operating guidelines (detailed conditions for the granting of aid)

Budget: GBP 2 million (approximately EUR 3,2 million) per year

Duration: Indefinite

The authentic text(s) of the decision, from which all confidential information has been removed, can be found at

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids

Date of adoption of the decision: 17.7.2001

Member State: Italy (Friuli-Venezia Giulia)

Aid No: N 746/B/2000

Title: Compensation for fishing enterprises and shellfish rearers as a result of mucilage pollution in 2000

Objective: To compensate for the losses suffered by these enterprises as a result of this pollution

Legal basis: Legge n. 18/2000 della Regione Friuli-Venezia Giulia, articolo 6, paragrafi da 21 a 25

Budget: ITL 1 billion (EUR 516 456)

Other information: Report summarising aid paid out

The authentic text(s) of the decision, from which all confidential information has been removed, can be found at

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids

Date of adoption of the decision: 13.11.2001

Member State: Spain (Cantabria)

Aid No: N 751/2000

Title: Processing and marketing of fishery and aquaculture products, aquaculture and facilities in fishing ports

Objective: To implement structural measures relating to the processing and marketing of fishery and aquaculture products, aquaculture and facilities in fishing ports under the Community support framework as applied to Cantabria

Legal basis: Orden de la Consejería de Ganadería, Agricultura y Pesca por la que se establecen las bases que regulan la concesión de ayudas a la transformación y comercialización de los productos de la pesca y la acuicultura, al fomento de la acuicultura y al equipamiento de puertos pesqueros

Budget: EUR 43 307 613

Aid intensity or amount: According to the rates laid down in Council Regulation (EC) No 2792/1999

Duration: 2000-2006

The authentic text(s) of the decision, from which all confidential information has been removed, can be found at

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids

Date of adoption of the decision: 13.11.2001

Member State: Spain (Cantabria)

Aid No: N 753/2000

Title: Renewal of the fishing fleet

Objective: To implement structural measures relating to the renewal of the fishing fleet under the Community support framework as applied to Cantabria

Legal basis: Orden de la Consejería de Ganadería, Agricultura y Pesca por la que se establecen las bases que regulan la concesión de ayudas a la renovación de la flota pesquera

Budget: EUR 14 443 430

Aid intensity or amount: According to the rates laid down in Council Regulation (EC) No 2792/1999

Duration: 2000-2006

The authentic text(s) of the decision, from which all confidential information has been removed, can be found at

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids

Date of adoption of the decision: 27.11.2001

Member State: Spain (Cantabria)

Aid No: N 754/2000

Title: Modernisation and conversion of fishing vessels

Objective: To implement structural measures relating to the modernisation and conversion of fishing vessels under the Community support framework as applied to Cantabria

Legal basis: Orden de la Consejería de Ganadería, Agricultura y Pesca por la que se establecen las bases que regulan la concesión de ayudas a la modernización y reconversión de buques pesqueros

Budget: EUR 841 417

Aid intensity or amount: According to the rates laid down in Council Regulation (EC) No 2792/1999

Duration: 2000-2006

The authentic text(s) of the decision, from which all confidential information has been removed, can be found at

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids

Date of adoption of the decision: 20.12.2001

Member State: Austria

Aid No: NN 153/01

Title: State guarantee scheme for the aviation industry

Objective: Continued provision of insurance cover to airlines in Austria for risks related to acts of war and terrorism, following the attacks in the USA on 11 September 2001

Legal basis: Bundesfinanzgesetz 2001, Artikel IX, § 1 Z 7, BGBl. I 117/2001

Budget: Unlimited

Aid intensity or amount: Guarantee scheme

Duration: 31 December 2001

Other information: Renotification for any extension or modification of the scheme

The authentic text(s) of the decision, from which all confidential information has been removed, can be found at

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids

Date of adoption of the decision: 20.12.2001

Member State: Germany

Aid No: NN 162/01

Title: State guarantee scheme for the aviation industry

Objective: Continued provision of insurance cover to air carriers, airport managers and service providers in Germany for risks related to acts of war and terrorism, following the attacks in the USA on 11 September 2001

Legal basis: § 12 Nr. 2 Haushaltsgesetz 2001

Budget: DEM 20 billion

Aid intensity or amount: Guarantee scheme

Duration: 31 December 2001

Other information: Renotification for any extension or modification of the scheme

The authentic text(s) of the decision, from which all confidential information has been removed, can be found at

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids

Authorisation for State aid pursuant to Articles 87 and 88 of the EC Treaty

Cases where the Commission raises no objections

(2002/C 59/05)

(Text with EEA relevance)

Date of adoption of the decision: 20.12.2001

Member State: Spain (Castile-La Mancha)

Aid No: N 506/01

Title: Aid for aquaculture

Objective: To implement structural measures in the fisheries sector under the Community support framework for Castile-La Mancha

Legal basis: Orden de la Consejería de Agricultura y Medio Ambiente por la que se establecen normas para regular la concesión de ayudas al fomento de la acuicultura en la Comunidad Autónoma de Castilla-La Mancha

Budget: ESP 47 million (approximately EUR 282 476) per year

Duration: 2000-2006

The authentic text(s) of the decision, from which all confidential information has been removed, can be found at

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids

Duration: 2001-2006

The authentic text(s) of the decision, from which all confidential information has been removed, can be found at

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids

Date of adoption of the decision: 20.12.2001

Member State: Spain (Basque country)

Aid No: N 620/01

Title: Stopping of hake fishing

Objective: Compensation to vessel owners and fishermen for the temporary halt in activity due to the introduction of an emergency plan to reconstitute the hake stock in the region

Legal basis: Resolución del Director de Pesca por la que se fijan las condiciones para la concesión de ayudas para la paralización temporal de la flota de altura que dirige su actividad a la pesca de la merluza

Budget: ESP 318 181 506 (approximately EUR 1 912 309)

Aid intensity or amount: In accordance with the rates in Council Regulation (EC) No 2792/1999

Duration: Two months in 2001

Other information: Implementation report

The authentic text(s) of the decision, from which all confidential information has been removed, can be found at

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids

Date of adoption of the decision: 21.1.2002

Member State: Greece

Aid No: N 547/01

Title: Effective cooperation in R & D

Objective: Research and development

Legal basis: ΠΔ 274/2000, «Οροι, προϋποθέσεις και διαδικασία χρηματοδότησης (επιχορήγησης ή συνδρομής) έργων και προγραμμάτων που υποβάλλονται από βιομηχανικές ή άλλες παραγωγικές μονάδες» (ΕτΚ 225-17.10.2000)

Budget: EUR 106 000 000 for the period 2001-2006

Aid intensity or amount:

Fundamental research projects: 100 % gge of the eligible costs

Industrial research projects: 50 % gge of the eligible costs

Initial demonstration projects: 35 % gge of the eligible cost in the case of large enterprises and 45 % gge in the case of SMEs

Date of adoption of the decision: 4.2.2002

Member State: Portugal

Aid No: N 637/01

Title: Stopping of tuna fishing (Azores)

Objective: Partial compensation to vessel owners and fishermen for the temporary halt in activity due to the unforeseeable scarcity of tuna in 2000 and 2001

Legal basis: Portaria da Secretaria Regional da Agricultura e Pescas dos Açores

Budget: EUR 1 296 000

Aid intensity or amount: According to the criteria in Council Regulation (EC) No 2792/1999

Duration: Two months in 2000 and 2001

Other information: Implementation report

The authentic text(s) of the decision, from which all confidential information has been removed, can be found at

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids

Date of adoption of the decision: 30.1.2002

Member State: France

Aid No: N 806/01

Title: Compensation for losses following the closure of the airspace from 11 to 14 September 2001

Objective: Compensation for operating losses incurred by French airlines following the closure of certain parts of the airspace from 11 to 14 September 2001

Legal basis: Loi de finances rectificative 2001 et loi de finances initiale 2002

Budget: FRF 360 million (approximately EUR 54,9 million)

Duration: Payments until 31 December 2002

The authentic text(s) of the decision, from which all confidential information has been removed, can be found at

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids

Date of adoption of the decision: 15.1.2002

Member State: Ireland

Aid No: N 826/01

Title: Alternative energy requirements I to IV

Objective: Promote green electricity in Ireland

Legal basis: Electricity Regulation Act 1999

Budget: Approximately EUR 45 million for the 2001-2014 period

Duration: Until 2014

The authentic text(s) of the decision, from which all confidential information has been removed, can be found at

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids

Date of adoption of the decision: 15.1.2002

Member State: Ireland

Aid No: N 832/2000

Title: Capital allowances depreciation regime for hotels

Objective: Regional aid for the tourism sector

Legal basis: Finance Act 1958 as amended

Budget: Estimated EUR 65 million

Aid intensity or amount: Maximum of 12,5 % nge

Duration: 1 January 2002 to 31 December 2006

Other information: Annual report

The authentic text(s) of the decision, from which all confidential information has been removed, can be found at

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids

Commission communication in the framework of the implementation of Directive 94/25/EC of the European Parliament and of the Council of 16 June 1994 in relation to recreational craft ⁽¹⁾

(2002/C 59/06)

(Text with EEA relevance)

(Publication of titles and references of European harmonised standards under the Directive)

ESO ⁽¹⁾	Reference and title of the standard	Reference document	Reference of the superseded standard	Date of cessation of presumption of conformity of the superseded standard Note 1
CEN	Small craft — Electrical systems — Extra-low voltage d.c. installations (ISO 10133:2000)	EN ISO 10133:2000	None	—
CEN	Small craft — Electrical systems — Alternating current installations (ISO 13297:2000)	EN ISO 13297:2000	None	—
CEN	Small craft, engine-driven — Field of vision from helm position (ISO 11591:2000)	EN ISO 11591:2000	None	—
CEN	Small craft — Steering gear — Geared link systems (ISO 13929:2001)	EN ISO 13929:2001	None	—
CEN	Small craft — Inboard petrol engines — Engine-mounted fuel and electrical components (ISO 15584:2001)	EN ISO 15584:2001	None	—
CEN	Small craft less than 8 m length of hull — Determination of maximum propulsion power rating (ISO 11592:2001)	EN ISO 11592:2001	None	—
CEN	Small craft — Maximum load capacity (ISO 14946:2001)	EN ISO 14946:2001	None	—

⁽¹⁾ ESO (European standardisation organisation);

— CEN: rue de Stassart/Stassartstraat 36, B-1050 Brussels; tel. (32-2) 550 08 11, fax (32-2) 550 08 19 <http://www.cenorm.be>;

— Cenelec: rue de Stassart/Stassartstraat 35, B-1050 Brussels; tel. (32-2) 519 68 71, fax (32-2) 519 69 19 <http://www.cenelec.org>;

— ETSI: 650, route des Lucioles, F-06921 Sophia Antipolis Cedex, tel. (33-4) 92 94 42 00, fax (33-4) 93 65 47 16 <http://www.etsi.org>.

Note 1: Generally the date of cessation of presumption of conformity will be the date of withdrawal ('dow'), set by the European standardisation organisation, but attention of users of these standards is drawn to the fact that in certain exceptional cases this can be otherwise.

⁽¹⁾ OJ L 164, 30.6.1994, p. 15.

Prior notification of a concentration
(Case COMP/M.2757 — BC Partners/Galbani)

Candidate case for simplified procedure

(2002/C 59/07)

(Text with EEA relevance)

1. On 27 February 2002 the Commission received notification of a proposed concentration pursuant to Article 4 of Council Regulation (EEC) No 4064/89 ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1310/97 ⁽²⁾, by which the British undertaking BC Partners Holdings Ltd (BC Partners) acquires, within the meaning of Article 3(1)(b) of the Regulation, control of the whole of the Italian undertaking Galbani (Galbani) by way of purchase of shares.

2. The business activities of the undertakings concerned are:

- BC Partners: investment company,
- Galbani: supply of dairy and processed meat products.

3. On preliminary examination, the Commission finds that the notified concentration could fall within the scope of Regulation (EEC) No 4064/89. However, the final decision on this point is reserved. Pursuant to the Commission Notice on simplified procedure for treatment of certain concentrations under Council Regulation (EEC) No 4064/89 ⁽³⁾, it should be noted that this case is a candidate for treatment under the procedure set out in the notice.

4. The Commission invites interested third parties to submit their possible observations on the proposed operation.

Observations must reach the Commission not later than 10 days following the date of this publication. Observations can be sent by fax (No (32-2) 296 43 01 or 296 72 44) or by post, under reference COMP/M.2757 — BC Partners/Galbani, to:

European Commission,
Directorate-General for Competition,
Directorate B — Merger Task Force,
J-70,
B-1049 Brussels.

⁽¹⁾ OJ L 395, 30.12.1989, p. 1; corrigendum: OJ L 257, 21.9.1990, p. 13.

⁽²⁾ OJ L 180, 9.7.1997, p. 1; corrigendum: OJ L 40, 13.2.1998, p. 17.

⁽³⁾ OJ C 217, 29.7.2000, p. 32.

Prior notification of a concentration
(Case COMP/M.2706 — Carnival Corporation/P & O Princess)

(2002/C 59/08)

(Text with EEA relevance)

1. On 27 February 2002 the Commission received notification of a proposed concentration pursuant to Article 4 of Council Regulation (EEC) No 4064/89 ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1310/97 ⁽²⁾, by which the US-based undertaking Carnival Corporation (Carnival) acquires, within the meaning of Article 3(1)(b) of the Regulation, control of the whole of the British undertaking P & O Princess plc (Princess) by way of public bid announced on 16 December 2001.

⁽¹⁾ OJ L 395, 30.12.1989, p. 1; corrigendum: OJ L 257, 21.9.1990, p. 13.

⁽²⁾ OJ L 180, 9.7.1997, p. 1; corrigendum: OJ L 40, 13.2.1998, p. 17.

2. The business activities of the undertakings concerned are:
 - Carnival: organisation and provision of cruises,
 - Princess: organisation and provision of cruises.
3. On preliminary examination, the Commission finds that the notified concentration could fall within the scope of Regulation (EEC) No 4064/89. However, the final decision on this point is reserved.
4. The Commission invites interested third parties to submit their possible observations on the proposed operation.

Observations must reach the Commission not later than 10 days following the date of this publication. Observations can be sent by fax (No (32-2) 296 43 01 or 296 72 44) or by post, under reference COMP/M.2706 — Carnival Corporation/P & O Princess, to:

European Commission,
Directorate-General for Competition,
Directorate B — Merger Task Force,
J-70,
B-1049 Brussels.

Initiation of proceedings

(Case COMP/M.2650 — Haniel/Cementbouw/JV (CVK))

(2002/C 59/09)

(Text with EEA relevance)

On 25 February 2002 the Commission decided to initiate proceedings in the abovementioned case after finding that the notified concentration raises serious doubts as to its compatibility with the common market. The initiation of proceedings opens a second phase investigation with regards to the notified concentration. The decision is based on Article 6(1)(c) of Council Regulation (EEC) No 4064/89.

The Commission invites interested third parties to submit their observations on the proposed concentration.

In order to be fully taken into account in the procedure, observations should reach the Commission not later than 15 days following the date of this publication. Observations can be sent by fax (No (32-2) 296 43 01 or 296 72 44) or by post, under reference COMP/M.2650 — Haniel/Cementbouw/JV (CVK), to:

European Commission,
Directorate-General for Competition,
Directorate B — Merger Task Force,
J-70,
B-1049 Brussels.
